

¿Puede sernos útil en el complejo mundo de hoy un libro escrito a comienzos del siglo XVI? ¿Nos enseñarán algo las alianzas y los conflictos entre aquellos pequeños estados de la Italia del renacimiento y los reinos de Francia y España? ¿Qué podemos aprender de la trágica peripecia de César Borgia o de aquel Oliverotto da Fermo que inspiró un memorable poema a Manuel Machado? Cuando Maquiavelo escribió 'El príncipe', se encontraba desterrado en San Casciano, tras el retorno al poder de los Medici. Se lo dedicó a Lorenzo II de Medici, a quien insta en el epílogo a convertirse en el unificador y liberador de Italia: «La ocasión que se presenta es demasiado excelente para dejarla escapar y ya ha llegado el momento de que Italia vea rotas sus cadenas. ¿Con que muestras de alegría y admiración no recibirán a su libertador estas desgraciadas provincias que gimen desde hace tanto tiempo bajo el yugo de una dominación odiosa?».

Aunque no se imprimió hasta 1532, ya muerto su autor, comenzó a divulgarse a poco de su escritura, en 1513, y de inmediato fue motivo de escándalo. La intención de Maquiavelo era hablar «de cómo las cosas son en realidad y no como el vulgo se las imagina». Su nombre ha dado lugar a un adjetivo peyorativo, maquiavélico, y sus lúcidas reflexiones se han simplificado en «el fin justifica los medios». Maquiavelo, por primera vez, nos habla de cómo conseguir el poder político, y cómo mantenerse en él, sin las veladuras éticas y cosméticas habituales. Trata de contar las cosas como son, no como las presenta la propaganda de cada una de las partes.

Pedro Baños, militar en la reserva, discutido analista político, ha leído atentamente a Ma-

# La lección de Maquiavelo

**Ensayo.** Pedro Baños reflexiona en 'El poder' sobre los planteamientos del autor italiano en 'El príncipe', que se incluye en la obra, y los aplica a la política y las sociedades actuales

JOSÉ LUIS GARCÍA MARTÍN



quiavelo y nos ofrece el resultado de sus reflexiones en 'El poder'. Las acompaña de una reedición de 'El príncipe' en traducción de Daniel Tubau. Una traducción, por cierto, en la que encontramos algunos errores de bulto. El capítulo XXI está dedicado a Fernando el Católico y comienza así en esta versión: «A Fernando VI, que hoy es rey de España, se le puede considerar como un nuevo príncipe, porque de simple rey de un Estado pequeño se ha convertido en el primer rey de la cristiandad». Podemos pensar que lo de Fernando VI en lugar de Fernando V de Castilla (Fernando fue rey de Aragón y de Castilla, pero Isabel, en contra de lo que se cree, lo fue solo de Castilla) es una errata, pero en realidad se trata de un desafortunado arreglo. El capítulo comienza de la siguiente manera: «Ninguna cosa hace estimar tanto a un príncipe como las grandes empresas y el dar ejemplos fuera de lo común. Nosotros tenemos en nuestro tiempo a Fernando, rey de Aragón, actual rey de España. Se le puede conside-



**EL PODER**  
PEDRO BAÑOS  
Editorial: Rosamerón. 2022.  
Páginas: 368. Precio: 20,90 euros.

rar un príncipe nuevo porque de ser un rey débil ha llegado a ser por fama y por gloria el primer rey de la cristiandad». Más adelante leemos en la versión de Tubau que «de una manera bárbara y cruel expulsó a los moros de sus Estados». Pero Maquiavelo no habla de los moros, que serían expulsados por Felipe III, sino de los «Marrani», que es el nombre que él da a los judíos. Ya la dedicatoria «al magnífico Lorenzo de Medicis» incluye una errata que lleva a confusión al lector, al hacerle pensar –como probable-

mente pensó el traductor– que va dirigida a Lorenzo el Magnífico, que había muerto en 1492 y al que por ello difícilmente se le podía animar a la unificación de Italia. El original está dedicado «al magnífico Lorenzo di Piero de Medici», esto es, a Lorenzo II.

El descuido de esta nueva edición de 'El príncipe' hace que leamos al mediático Pedro Baños –hoy en el ostracismo por haberse atrevido a matizar la versión oficial del conflicto entre Rusia y la OTAN– con ciertas prevenciones. Pero su resumen de las ideas de Maquiavelo resulta sensato, didáctico y muy ajustado a nuestro tiempo y a cualquier tiempo, aunque en ocasiones suene quizá a libro de autoayuda. «Saber qué se debe hacer no implica saber cómo hacerlo», «Que la suerte te encuentre trabajando», «Los privilegios deben corresponderse a los méritos», «Las prisas son malas consejeras» titula alguna de las subdivisiones de los capítulos. Echamos en falta esos ejemplos concretos tan abundantes en Maquiavelo. Ejemplos de cómo tanto ayer como hoy mismo idénti-

cos hechos son considerados disculpables «daños colaterales» si los comenten los de un bando (el nuestro) e imperdonables «crímenes de guerra» si son atribuidos al otro bando. Fácil resulta imaginar muy recientes casos de líderes que podrían ejemplificar el capitulillo 'Nunca desperdicias una crisis grave', en el que se glosa una oportuna cita de Maquiavelo: «A un príncipe le conviene buscar enemigos que le obliguen a salir de una peligrosa inercia y le den ocasiones para ser admirado y querido por sus súbditos, tanto los leales como los rebeldes».

Al final de cada capítulo, suele dedicar Pedro Baños unas líneas al «mundo virtual», a los efectos de Internet en las relaciones políticas, y ahí suele dar muestras de una cierta ingenuidad: «Hoy no solo los vencedores escriben la historia. Una imagen de métodos atroces puede servir para desacreditar a los vencedores y perder el apoyo de la opinión pública. Por eso debemos luchar para conseguir una geopolítica humana, para que la opinión pública sea precisamente eso: más pública que nunca».

Hace falta algo más que una imagen para perder el apoyo de la opinión pública, hace falta que los medios de comunicación reiteren esa imagen en las portadas y la reproduzcan una y otra vez los noticiarios televisivos. Y nunca lo hacen con las imágenes que dañan a quienes los controlan en cada momento. Siempre, en cualquier conflicto, la razón está de nuestra parte, y pobre del que se atreva a poner algún reparo y concederle, aunque solo sea parcialmente, alguna razón al 'enemigo'. Pedro Baños sabe de ello, como lo sabe cualquiera que se atreva a llevar la contraria a la verdad oficial. Maquiavelo lo vio claro y por eso sigue tan vigente hoy como ayer.

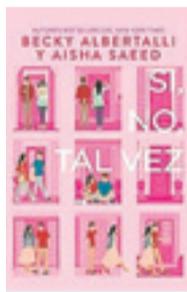


## LAURUS

EVGUENI VODOLAZKIN  
Traducción: Rafael Guzmán Tirado. Editorial: Armaenia. 466 páginas. Precio: 23 euros

'Laurus' es la novela que catapultó a la fama internacional al escritor ucraniano

Evgueni Vodolazkin y tiene como héroe a un muchacho huérfano que vive con su abuelo, un curandero de avanzada edad, en un bosque de la Rusia profunda del siglo XV. Los conocimientos de Medicina natural que adquiere del anciano no le sirven para salvar la vida de la mujer a la que ama y ese fracaso le sume en una crisis personal que le lleva a emprender una gran viaje por una Europa assolada por la miseria, las plagas y las pestes. La epopeya, adobada de un sentimiento filantrópico y religioso en el que cristalizan los grandes tópicos del alma rusa, le ocupará toda su vida. Una recreación histórica, paisajística y mitológica de raíz tolstoiana. **I. E.**

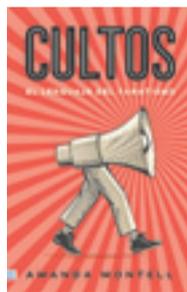


## SI, NO, TAL VEZ

MECKY ALBERTALLI  
Y AISHA SAEED  
Editorial: Puck. 416 páginas. Precio: 16,50 euros

Jamie Goldberg no tiene ningún problema en ser voluntario para el candidato a senador de su estado, siempre y

cuando le permitan estar fuera del centro de atención. Cuando se trata de hablar con extraños, Jamie es el peor. No hay manera de que llame a las puertas de las casas para pedir el voto de la gente... hasta que conoce a Maya. Maya Rehman está viviendo el peor Ramadán de todos. Su mejor amiga está demasiado ocupada como para pasar el rato, su viaje de verano está cancelado y ahora sus padres se están separando. Tampoco entienden por qué su madre cree que la solución a sus problemas es hacer campaña política con un chico torpe que apenas conoce. Las votaciones se están acercando, al igual que Maya y Jamie. Dominar el activismo local es una cosa; navegar por el romance intercultural del siglo es otra cosa distinta.



## CULTOS. EL LENGUAJE DEL FANATISMO

AMANDA MONTELL  
Editorial: Tendencias. 320 euros. Precio: 8 euros

Nuestra cultura tiende a proporcionarnos respuestas poco sólidas a las cuestiones relativas a la influencia de los cul-

tos; la mayoría hablan de un «lavado de cerebro». Pero la respuesta no tiene nada que ver con controlar la mente. En 'Cultos', Montell defiende que la clave para crear una fuerte ideología, una comunidad y una actitud de «nosotros/ellos» se reduce al lenguaje. A través de una apasionante narración y una perspicaz investigación, Montell expone los elementos verbales que hacen que muchas comunidades sean «de culto», revelando cómo afectan a seguidores de grupos como Heaven's Gate, pero también cómo penetran en nuestras empresas y en nuestros feeds de Instagram. Incisiva y divertida, esta fascinante visión de la ciencia social del poder y las creencias te hará reconocer el lenguaje fanático del culto por todas partes.



## LA MEMORIAS DEL ALAMBRE

BÁRBARA BLASCO  
Editorial: Tusquets. 188 páginas. Precio: 18,50 euros

Nacida en 1972, Bárbara Blasco nos brinda en 'La memoria del alambre' un texto en

el que se mezclan el relato costumbrista y la novela generacional, el fresco que reconstruye una ciudad y una época –la Valencia de finales de los años 80– y la evocación nostálgica de una adolescencia que, cronológicamente, coincide con la de la propia escritora. El vínculo entre el presente y el ayer es la madre de Carla, la gran amiga de la protagonista y narradora en primera persona, que murió arrollada por un tren. La amistad y la escenografía que ese personaje evoca, en unas páginas trufadas de diálogos, son los fraguados en esa capital mediterránea: en el liceo, en las discotecas, en los billares, en lo que se llamó Ruta del Bakalao... **I. E.**